

# Interreg IV Rhin Supérieur

(2007 - 2013)



## Formulaire de demande de concours communautaire

Formulaire de demande de concours communautaire

Priorité-Objectif majeur 2-1

B - Faire de l'espace du Rhin supérieur une région intégrée en matière de formation, de travail et d'habitat

Favoriser les réseaux transfrontaliers dans l'éducation et la formation, et encourager le bilinguisme

## EVEIL 3D

Environnement Virtuel pour l'Enseignement Immersif des Langues étrangères dans la Région Trinationale Métropolitaine du  
Rhin Supérieur

## Version déposée

INTERREG IV Rhin supérieur / IV Oberrhein

1 place Adrien Zeller BP 91006

F-67070 STRASBOURG Cedex

Tel:

Fax: +33 (0)3 88 15 68 49

Email: [interreg@region-alsace.eu](mailto:interreg@region-alsace.eu)

# Sommaire

<b>- I - Vade-mecum</b>	<b>1</b>
1. Introduction	1
2. Documents à remplir	2
3. Documents à fournir en copie	2
<b>- II - Demande de concours communautaire</b>	<b>4</b>
1. Identification du projet	4
2. Coopération dans le cadre du partenariat	4
2.1 Liste des partenaires du projet	4
2.2 Type d'implication des partenaires	6
3. Description du projet	7
3.1 Contexte	7
3.2 Objectifs	7
3.3 Contenu	8
4. Zone d'impact du projet en dehors de la zone de programmation	10
4.1 Localisation de partenaires en dehors de l'espace de programmation	10
4.2 Présentation parallèle du projet à un autre programme INTERREG	10
5. Communication du projet	10
5.1 Plan de communication	10
5.2 Indicateurs de communication	11
6. Eléments d'évaluation de l'éligibilité du projet	11
6.1 Evaluation du caractère novateur du projet	11
6.2 Quelle est la plus-value transfrontalière du projet ?	12
6.3 Evaluation du caractère durable du projet	12
6.4 Impact sur l'économie, la compétitivité, l'emploi et la capacité d'innovation	12
6.5 Impact sur l'environnement	13
6.6 Impact sur l'égalité des chances et la non discrimination	13
7. Evaluation du projet	13
7.1 Indicateur commun à tous les projets	13
7.2 Indicateurs spécifiques à la priorité du programme	14
7.3 Indicateur 1 spécifique au projet (optionnel)	14
7.4 Indicateur 2 spécifique au projet (optionnel)	14
7.5 Indicateur 3 spécifique au projet (optionnel)	14
7.6 Indicateur 4 spécifique au projet (optionnel)	14
7.7 Indicateur 5 spécifique au projet (optionnel)	14
8. Le cas échéant : taux de change	14
<b>- III - Eléments financiers et déroulement du projet</b>	<b>15</b>
1. Plan de financement	15
1.1 Plan de financement détaillé par partenaire	15
1.2 Plan de financement global	17
2. Budget	18
2.1 Budget détaillé par partenaire	18
2.2 Budget des partenaires UE	28

---

2.3 Budget des partenaires suisses (le cas échéant)	31
2.4 Budget global du projet	34
3. Plan de travail	37
4. Calendrier de réalisation	54
<b>- IV - Déclaration et signature</b>	<b>55</b>
1. Déclaration	55
2. Signature du porteur de projet et cachet	56

## **- I - Vade-mecum**

### **1. Introduction**

Ce formulaire permet de demander un cofinancement dans le cadre de l'objectif « Coopération territoriale européenne » (INTERREG IV) pour la zone de programmation Rhin Supérieur.

La demande de concours communautaire contient : le formulaire de demande à remplir dans PRESAGE-CTE; les formulaires annexes à la demande (à remplir hors PRESAGE-CTE)

Tous les demandeurs ne doivent pas remplir obligatoirement tous les formulaires. Les informations de la page suivante vous permettront de savoir quelles annexes sont demandées en fonction des situations.

La demande doit comprendre tous les formulaires et les annexes requis. Elle doit respecter les modalités prévues aux fiches 2.3 « Comment remplir le formulaire ? » et 2.5 « Procédure d'examen et de sélection des projets » du Guide des bénéficiaires (téléchargeable sur le site Internet du Programme)

La demande et toutes les annexes doivent être en langue allemande et française. L'ensemble des documents constituant la demande devra être déposé au format papier par le porteur de projet à l'adresse suivante.

Adresses pour le dépôt de la demande :

Région Alsace

Secrétariat technique commun INTERREG

(DREI)

BP 91006

1 place Adrien Zeller

F 67070 STRASBOURG CEDEX

Tél. : +33 (0)3 88 15 69 20

+33 (0)3 88 15 66 65

Fax : +33 (0)3 88 15 68 49

[www.interreg-rhin-sup.eu](http://www.interreg-rhin-sup.eu)

[interreg@region-alsace.eu](mailto:interreg@region-alsace.eu)

Le Secrétariat technique commun est à votre disposition pour toute question ou tout problème concernant le dépôt d'une demande.

## 2. Documents à remplir

Formulaire de demande de concours communautaire

=> Saisie exclusivement dans PRESAGE-CTE

Les informations figurant dans le formulaire serviront aux instances du programme à déterminer l'intérêt du projet et son éligibilité

Annexes au formulaire

- Annexe 1 : Notification de cofinancement

=> Formulaire papier + Indication à saisir dans PRESAGE-CTE

Formulaire à remplir et signer par chaque partenaire cofinanceur : vaut engagement financier de sa part

- Annexe 2 : Situation au regard de la TVA

=> Formulaire papier + Indication à saisir dans PRESAGE-CTE

Formulaire à remplir et signer par chaque partenaire réalisant des dépenses éligibles dans le cadre du projet

- Annexe 3 : Frais de personnel

=> Formulaire papier

Détail des frais de personnel prévus dans le cadre du projet

## 3. Documents à fournir en copie

S'il s'agit d'une association :

- Statuts de l'association avec copie de la publication au J.O. ou du récépissé de déclaration à la Préfecture ou de l'inscription au Tribunal d'Instance

S'il s'agit d'un GIP :

- Convention constitutive avec copie de l'arrêté approuvant la convention publié au J.O. ou au Recueil des actes administratifs de la Préfecture

S'il s'agit d'une entreprise :

- Extrait K bis, inscription au registre ou répertoire concerné

S'il s'agit d'une association, d'un GIP ou d'une entreprise :

- Rapport d'activités de l'année écoulée

- Comptes financiers approuvés et signés des deux derniers exercices comptables, le rapport du commissaire aux comptes (ou de l'expert comptable) ou, s'agissant du dernier exercice clos, ces documents provisoires s'ils sont disponibles

- Mêmes documents comptables prévisionnels pour l'exercice en cours



## - II - Demande de concours communautaire

### 1. Identification du projet

#### Identification

Acronyme	EVEIL 3D
Numéro de projet	103
Numéro PRESAGE-CTE	4106
Titre du projet	Environnement Virtuel pour l'Enseignement Immersif des Langues étrangères dans la Région Trinationale Métropolitaine du Rhin Supérieur
Porteur de projet	Pädagogische Hochschule Karlsruhe (ALLEMAGNE)

#### Durée du projet

Date de début	Date de fin
2012-01-01	2014-12-31

### 2. Coopération dans le cadre du partenariat

#### 2.1 Liste des partenaires du projet

	Institution du partenaire	Type de partenaire	Forme juridique de partenaire	Pays	Région
Porteur de projet	Pädagogische Hochschule Karlsruhe	Sonstige Körperschaften des öffentlichen Rechts	Public	ALLEMAGNE	Karlsruhe
	Regierungspräsidium Karlsruhe	Collectivités	Public	ALLEMAGNE	Karlsruhe
	Regierungspräsidium Freiburg	Collectivités	Public	ALLEMAGNE	Freiburg
	Karlsruher Institut für Technologie	Etablissement Public	Public	ALLEMAGNE	Karlsruhe
	Karlsruher Institut für Technologie	Etablissement Public	Public	ALLEMAGNE	Karlsruhe
	Rectorat de l'Académie de Strasbourg	Etablissement Public	Public	FRANCE	Alsace
	Conférence du Rhin Supérieur	Autre public ou assimilable public	Public	ALLEMAGNE	Freiburg

	Universität Koblenz-Landau / Institut für fremdsprachliche Philologien – Romanistik	Sonstige Körperschaften des öffentlichen Rechts	Public	ALLEMAGNE	Rheinessen-Pfalz
	Iconoval	Association	Privé	FRANCE	Alsace
	Almédia - Studio de développement de jeux	Entreprise	Privé	FRANCE	Alsace
	Holo 3	Association	Privé	FRANCE	Alsace
	Université de Strasbourg	Etablissement Public	Public	FRANCE	Alsace
	Université de Strasbourg	Etablissement Public	Public	FRANCE	Alsace
	Université de Strasbourg	Etablissement Public	Public	FRANCE	Alsace



## 2.2 Type d'implication des partenaires

Nom du partenaire	Partenaire cofinanceur	Partenaire non-cofinanceur	Partenaire réalisant des dépenses	Partenaire ne réalisant pas de dépenses
Pädagogische Hochschule Karlsruhe	X		X	
Regierungspräsidium Karlsruhe		X		X
Regierungspräsidium Freiburg		X		X
KIT / Institut für Informationsmanagement im Ingenieurwesen (IMI)	X		X	
KIT / Institut für Anthropomatik (IFA)	X		X	
Rectorat de l'Académie de Strasbourg		X		X
Conférence du Rhin Supérieur – Groupe de travail éducation et formation		X		X
Universität Koblenz-Landau / Institut für fremdsprachliche Philologien – Romanistik	X		X	
Iconoval	X		X	
Almédia	X		X	
Holo 3	X		X	
UdS / Laboratoire des Sciences de l'Image, de l'Informatique et de la Télédétection (LSiiT)	X		X	
UdS / Laboratoire Linguistique, Langues, Parole (LILPA)	X		X	
UdS / IUFM d'Alsace	X		X	

## 3. Description du projet

### 3.1 Contexte

Notre idée de projet est née au cours d'un atelier conjointement animé en juillet 2009 par l'Université de Karlsruhe et l'École Supérieure de Pédagogie de Karlsruhe sur le thème «Apprendre dans les mondes virtuels». Le concept est alors d'utiliser les technologies immersives modernes en vue d'optimiser l'apprentissage des langues. Les sciences neurologiques et la recherche sur l'apprentissage des langues ont récemment démontré qu'une pratique langagière continue s'inscrivant dans une interaction sociale à visée actionnelle est le «moyen le plus naturel» pour apprendre une langue vivante.

Un problème majeur rencontré de nos jours en cours de langues est le manque latent de stimulation cognitive chez l'apprenant, dû au fait qu'apprendre une langue se résume à apprendre des chaînes phonétiques. Ceci conduit à une infantilisation de l'apprenant et par conséquent, de façon récurrente à la démotivation des élèves, particulièrement dans le second degré.

A partir de 1970, les laboratoires de langue répondaient en partie à cette question en fournissant un son plus authentique et contextualisé. Aujourd'hui, les technologies de réalité virtuelle sont largement utilisées dans les domaines de l'aéronautique et de l'automobile. Elles permettent d'impliquer les utilisateurs dans un monde 3D immersif pour faciliter l'apprentissage des gestes techniques et des procédures. Jusqu'à à présent, ces technologies ne sont pas mises à profit en tant qu'outil pédagogique pour l'apprentissage des langues dans les établissements scolaires.

Nous souhaitons pallier à ce déficit en associant la 3D immersive, à échelle 1:1, à la commande vocale et gestuelle suscitant une forte implication émotionnelle. Ainsi, nous créerons des scénarii offrant une toute nouvelle façon d'apprendre une langue étrangère à l'école avec des sensations réelles et une interaction authentique.

### 3.2 Objectifs

L'objectif du projet est la mise en place d'une forme inédite d'apprentissage immersif des langues étrangères pour la Région Métropolitaine Trinationale du Rhin Supérieur.

Le projet a pour but de préparer dès aujourd'hui les enseignants aux technologies de réalité virtuelle, afin de leur permettre de suivre dans leur quotidien professionnel le développement rapide dans ce domaine et les implications pédagogiques qui en résultent.

Notre travail se compose de quatre volets.

#### 1. Objectifs pédagogiques

- Concevoir un processus d'apprentissage adapté aux besoins et compétences des apprenants, de niveau collège, pour produire des situations authentiques de communication.
- Développer, expérimenter et mettre en place des scénarii exploitant les outils de réalité virtuelle pour l'apprentissage des langues étrangères (française et allemande).

#### 2. Dissémination

- Sensibiliser les enseignants des 7000 collèges de la Région Métropolitaine Trinationale du Rhin Supérieur à l'utilisation de la 3D dans le cadre de l'apprentissage scolaire.
- Initier les formateurs des responsables TICE à l'utilisation de nos outils.

- Mettre gratuitement à disposition de tous les établissements le moteur de jeu immersif.
- Mettre gratuitement à disposition d'établissements pilotes l'équipement nécessaire pour l'utilisation des outils 3D développés lors du projet.

### 3. Objectifs économiques

- Définir l'équipement nécessaire et financièrement acceptable pour les établissements qui exploiteront les outils 3D développés lors du projet.
- Rendre l'outil pérenne en le mettant à disposition, sous licence libre, à toute entreprise souhaitant l'exploiter.

### 4. Coopération scientifique

- Renforcer, par le biais d'une coopération transfrontalière, la recherche en ingénierie technologique, linguistique et pédagogique des institutions impliquées.
- Offrir un espace d'échange entre chercheurs et enseignants de langues sur la thématique des nouvelles technologies.

## 3.3 Contenu

Notre projet se décompose en quatre phases.

### 1. Étude

Dans cette phase, nous rédigerons le cahier des charges qui sera utilisé comme référence pour les développements logiciels. L'étude comprendra un état de l'art sur les technologies disponibles (environnement immersif, moteur de jeu et reconnaissance de la parole) et sur les spécificités de l'apprentissage de l'allemand et du français langues étrangères dans un cadre immersif 3D.

### 2. Développement

Nous développerons un moteur de jeu immersif dont les caractéristiques répondent au cahier des charges. Ce développement comprendra le pilotage du moteur de jeu (par la voix, le geste...) ainsi que l'intégration des aspects graphiques, sonores et scénaristiques.

### 3. Évaluation

Au travers de mises en situation concrètes générées par le moteur de jeu, nous :

- analyserons la manière dont les élèves réagissent et apprennent la langue (évaluation pédagogique).
- testerons la pertinence et la fiabilité des différentes composantes du moteur de jeu (évaluation technologique).
- définirons des solutions technologiques économiquement abordables pour une diffusion de ce type d'outils dans les établissements scolaires (évaluation économique).

### 4. Dissémination

La dissémination des résultats et des préconisations de mise en place se fera par :

- l'organisation de journées de sensibilisation à destination des enseignants des 7000 collèges de la Région Métropolitaine Trinationale du Rhin Supérieur tout au long du projet,
- l'organisation de stages de formation à l'attention des formateurs de responsables TICE,
- l'organisation d'un colloque européen,
- la participation des membres du projet à des conférences spécialisées.
- la mise à disposition gratuite à tout établissement scolaire les outils développés aux établissements pilotes l'équipement nécessaire pour l'exploitation de ces outils.
- la mise à disposition du code source gratuite, sous licence libre, à toute entreprise souhaitant l'exploiter.

Détails : annexe "Lot de travail".

## 4. Zone d'impact du projet en dehors de la zone de programmation

### 4.1 Localisation de partenaires en dehors de l'espace de programmation

### 4.2 Présentation parallèle du projet à un autre programme INTERREG

Indiquez si le projet est présenté parallèlement à un autre programme INTERREG. Le cas échéant, veuillez indiquer les raisons pour lesquelles la participation d'un autre programme INTERREG est indispensable à la bonne réalisation du projet.

Question	OUI	NON	Commentaire
Grande Région		X	
Alpenrhein / Bodensee / Hochrhein		X	
France - Suisse		X	

## 5. Communication du projet

### 5.1 Plan de communication

La communication prévue autour du projet vise essentiellement un public professionnel, à savoir les professeurs chargés d'enseigner le français/allemand langue étrangère de niveau collège.

Le plan de communication comprend la mise en place des actions suivantes :

- réalisation d'un site internet,
- conception et édition de 7000 flyers,
- conception et édition et envoi de 7000 plaquettes,
- promotion du projet auprès des médias (audiovisuel, presse écrite et internet).

Pour plus de détails, voir annexe "lot de travail", "action 6.1", page 12 et annexe "détails budgétaires", "Frais de communication", page 15.

Une diffusion plus ciblée se fera au travers des actions suivantes :

- 6 stages de formation destinés aux formateurs d'enseignants, sur proposition des inspections académiques respectives.
- présentations spécialisées destinées aux enseignants.
- 12 publications scientifiques dans des revues, journaux, livres, etc.
- 12 présentations du projet lors de conférences, de colloques, etc.
- organisation d'un colloque européen sur le thème de l'enseignement à l'aide de technologies innovantes 3D.

Pour plus de détails, voir annexe "lot de travail", "action 6.2", page 12 et annexe "détails budgétaires", "Frais de

communication", page 15 et "Frais de déplacement", page 17.

Au travers de ces actions, nous souhaitons sensibiliser les enseignants des 7000 collèges de la Région Métropolitaine Trinationale du Rhin Supérieur à l'utilisation de la 3D dans le cadre de l'apprentissage scolaire.

## 5.2 Indicateurs de communication

### Groupe d'indicateurs: Indicateurs de communication

Indicateurs		Valeur cible
<b>Indicateurs communs à toutes les priorités</b>		
Nombre d'articles parus mentionnant le projet (avec mention du financement par les crédits du programme)	Quantitatif	18 (Articles)
Nombre d'événements organisés à destination de la presse et/ou du grand public	Quantitatif	6 (Manifestations)
Nombre d'événements organisés à destination du public spécifique au projet	Quantitatif	16 (Manifestations)
Nombre de supports de communication conçus dans le cadre du projet (brochures, flyers, bulletins d'informations, etc.)	Quantitatif	3 (Unités)
Nombre de connexions au site Internet du projet	Quantitatif	15000 (Connexions)

## 6. Eléments d'évaluation de l'éligibilité du projet

### 6.1 Evaluation du caractère novateur du projet

Question	OUI	NON	Commentaire
Le projet fait-il suite à une action antérieure ayant bénéficié d'un financement européen (programmes INTERREG III (2000-2006), EQUAL, URBAN ou autres) ?		X	
Le projet bénéficie-t-il actuellement d'un financement européen ?		X	
Le projet a-t-il des liens avec d'autres projets soutenus ou non par l'Union Européenne ?		X	
Le projet a-t-il des liens avec d'autres projets pour lesquels une demande de cofinancement INTERREG a été déposée ?		X	

#### En quoi votre projet est-il novateur ?

L'environnement virtuel en 3D immersif a trouvé son application dans de nombreuses utilisations et applications industrielles. Il n'a jamais été mis au profit de l'apprentissage (et la didactique) des langues étrangères, ni en Europe, ni aux USA. C'est le

but du projet.

La coopération scientifique transfrontalière dans la région du Rhin supérieur entre des laboratoires de recherche, des partenaires industriels ayant pour groupe-cible des élèves de collège (apprentissage) et les enseignants (formation) est également novateur.

## 6.2 Quelle est la plus-value transfrontalière du projet ?

- Le développement commun et transfrontalier d'un nouveau d'apprentissage de la langue du voisin.
- La formation (continue) des enseignants de langue des trois régions transfrontalières, à l'aide de scénarii utilisant la 3D immersive dans un environnement virtuel.
- La coopération scientifique et technologique de laboratoires de recherche et de partenaires industriels qui, jusqu'à présent, n'ont pas travaillé ensemble.

## 6.3 Evaluation du caractère durable du projet

- L'apport de la 3D immersive dans un environnement virtuel restera en place dans les collèges de la Région Métropolitaine Trinationale du Rhin Supérieur au travers du moteur de jeu.
- La formation de formateurs d'enseignants à l'utilisation de la 3D immersive dans un environnement virtuel continuera dans le cadre des plans de formations de chaque établissement universitaire partenaire.
- Le site Internet, mis à jour régulièrement, continuera d'exister. Il sera intégré dans le portail Internet de l'un des établissements universitaires partenaires.
- A l'issue du projet, le code source sera publié et disponible gratuitement sur le site <http://sourceforge.net>
- Au terme du projet, ces équipements seront intégrés dans les établissements de formation des enseignants participant au projet.
- Poursuite de la coopération scientifique et pédagogique des partenaires au-delà de la durée du projet.
- La demande d'une subvention ANR/DFG est prévu pour approfondir l'aspect de recherche développé au sein du projet.
- Des entreprises privées vont pouvoir développer de nouveaux scénarii d'apprentissage utilisant la 3D immersive à partir de notre logiciel libre de droit.

## 6.4 Impact sur l'économie, la compétitivité, l'emploi et la capacité d'innovation

Question	OUI	NON
Le projet est-il centré sur l'économie, la compétitivité, l'emploi et la capacité d'innovation ? (si oui, fournir une explication détaillée dans le champ de commentaire ci-dessous)		X
Si non, le projet aura-t-il néanmoins un impact positif indirect sur l'économie, la compétitivité, l'emploi et la capacité d'innovation? (le cas échéant, donner une explication dans le champ de commentaire ci-dessous)	X	

Le projet n'aura pas d'effet sur l'économie, la compétitivité, l'emploi et la capacité d'innovation		X
---	--	---

#### En cas d'impact positif (direct ou indirect), de quelle manière ?

- Cette première coopération entre les partenaires aura permis d'augmenter la capacité d'innovation de chaque institution dans le domaine de la 3D immersive en environnement virtuel.
- Les établissements universitaires formateur d'enseignants auront ont un gain de compétitivité car l'approche de la 3D en environnement virtuel pour l'enseignement / l'apprentissage n'est qu'à ses premiers balbutiements.

### 6.5 Impact sur l'environnement

Question	OUI	NON
Le projet est-il centré sur la protection de l'environnement ? (si oui, fournir une explication détaillée dans le champ de commentaire ci-dessous)		X
Si non, le projet aura-t-il néanmoins un effet positif indirect sur la protection de l'environnement ? (le cas échéant, donner une explication dans le champ de commentaire ci-dessous)		X
Le projet n'aura pas d'effet sur la protection de l'environnement.		X

#### En cas d'impact positif (direct ou indirect), de quelle manière ?

### 6.6 Impact sur l'égalité des chances et la non discrimination

Question	OUI	NON
Le projet est-il centré sur la promotion de l'égalité des chances ? (si oui, fournir une explication détaillée dans le champ de commentaire ci-dessous)		X
Si non, le projet aura-t-il néanmoins un impact positif indirect sur l'égalité des chances ? (le cas échéant, donner une explication dans le champ de commentaire ci-dessous)		X
Le projet n'aura pas d'effet sur l'égalité des chances.		X

#### En cas d'impact positif (direct ou indirect), de quelle manière ?

## 7. Evaluation du projet

### 7.1 Indicateur commun à tous les projets

#### Groupe d'indicateurs: Indicateur commun à toutes les priorités

Indicateurs	Valeur cible
-------------	--------------



Indicateurs communs à toutes les priorités		
Nombre d'emplois créés directement par le projet (équivalent temps plein)	Quantitatif	3.5 (Emplois (équivalent temps plein))

## 7.2 Indicateurs spécifiques à la priorité du programme

### Groupe d'indicateurs: Indicateurs spécifiques à la priorité

Indicateurs	Valeur cible	
<b>Indicateurs spécifiques à la priorité</b>		
Nombre de personnes participant à des opérations communes de formation initiale ou continue	Quantitatif	200 (Personnes)
Nombre des personnes participant à un projet favorisant la mobilité transfrontalière, ou qui utilisent l'offre correspondante	Quantitatif	
Nombre des utilisateurs d'une institution / d'une offre transfrontalière dans le domaine de la santé ou des affaires sociales	Quantitatif	
Nombre des utilisateurs d'une offre transfrontalière en matière de culture ou de médias	Quantitatif	3200000 (Personnes)

### 7.3 Indicateur 1 spécifique au projet (optionnel)

### 7.4 Indicateur 2 spécifique au projet (optionnel)

### 7.5 Indicateur 3 spécifique au projet (optionnel)

### 7.6 Indicateur 4 spécifique au projet (optionnel)

### 7.7 Indicateur 5 spécifique au projet (optionnel)

## 8. Le cas échéant : taux de change

1 EUR = 1,23711 CHF (Cours du jour : 14/10/2011)

## - III - Eléments financiers et déroulement du projet

### 1. Plan de financement

#### 1.1 Plan de financement détaillé par partenaire

##### FEDER

Nom du partenaire	FEDER	% FEDER	Détail cofinancement			Total	
			Public	Privé	Total cofinancement		
Pädagogische Hochschule Karlsruhe	169 853,00 €	50.00 %	169 853,00 €	0,00 €	169 853,00 €	339 706,00 €	
KIT / Institut für Informationsmanagement im Ingenieurwesen (IMI)	61 210,00 €	50.00 %	61 210,00 €	0,00 €	61 210,00 €	122 420,00 €	
KIT / Institut für Anthropomatik (IFA)	111 925,00 €	50.00 %	111 925,00 €	0,00 €	111 925,00 €	223 850,00 €	
<b>Sous total</b>	<b>342 988,00 €</b>		<b>342 988,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>342 988,00 €</b>	<b>685 976,00 €</b>	
Universität Koblenz-Landau / Institut für fremdsprachliche Philologien – Romanistik	10 540,00 €	50.00 %	10 540,00 €	0,00 €	10 540,00 €	21 080,00 €	
<b>Sous total</b>	<b>10 540,00 €</b>		<b>10 540,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>10 540,00 €</b>	<b>21 080,00 €</b>	
Iconoval	61 007,50 €	50.00 %	0,00 €	61 007,50 €	61 007,50 €	122 015,00 €	
Almédia	77 690,00 €	50.00 %	0,00 €	77 690,00 €	77 690,00 €	155 380,00 €	
Holo 3	130 160,00 €	50.00 %	0,00 €	130 160,00 €	130 160,00 €	260 320,00 €	

UdS / Laboratoire des Sciences de l'Image, de l'Informatique et de la Télédétection (LSiT)	146 143,00 €	50.00 %	146 143,00 €	0,00 €	146 143,00 €	292 286,00 €	
UdS / Laboratoire Linguistique, Langues, Parole (LILPA)	12 530,00 €	50.00 %	12 530,00 €	0,00 €	12 530,00 €	25 060,00 €	
UdS / IUFM d'Alsace	27 949,50 €	50.00 %	27 949,50 €	0,00 €	27 949,50 €	55 899,00 €	
<b>Sous total</b>	<b>455 480,00 €</b>		<b>186 622,50 €</b>	<b>268 857,50 €</b>	<b>455 480,00 €</b>	<b>910 960,00 €</b>	
Total	809 008,00 €	50.00	540 150,50 €	268 857,50 €	809 008,00 €	1 618 016,00 €	
Total %	50.00 %	50.00 %	66.77 %	33.23 %	50.00 %	100 %	

**1.2 Plan de financement global**

<b>FEDER</b>		<b>Suisse / inéligible</b>		<b>Autres Financements</b>	<b>Total projet</b>
<b>FEDER</b>	<b>Total cofinancement</b>	<b>Suisse / inéligible</b>	<b>Total cofinancement</b>		
809 008,00 €	809 008,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	1 618 016,00 €

## 2. Budget

### 2.1 Budget détaillé par partenaire

#### Pädagogische Hochschule Karlsruhe

	2012	2013	2014	2015	Total
<b>Frais de personnel</b>					
Chef de file	25 550,00 €	25 550,00 €	25 550,00 €	0,00 €	76 650,00 €
Coordinateur	31 104,00 €	31 104,00 €	31 104,00 €	0,00 €	93 312,00 €
Responsable formation	5 280,00 €	5 280,00 €	5 280,00 €	0,00 €	15 840,00 €
Stagiaire	8 004,00 €	8 004,00 €	8 004,00 €	0,00 €	24 012,00 €
Juriste	2 033,00 €	2 033,00 €	2 034,00 €	0,00 €	6 100,00 €
Comptable	2 210,00 €	2 210,00 €	2 210,00 €	0,00 €	6 630,00 €
Doctorant	31 104,00 €	31 104,00 €	31 104,00 €	0,00 €	93 312,00 €
<b>Total Frais de personnel</b>	<b>105 285,00 €</b>	<b>105 285,00 €</b>	<b>105 286,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>315 856,00 €</b>
<b>Frais de traduction</b>					
Documents	2 500,00 €	3 000,00 €	2 500,00 €	0,00 €	8 000,00 €
<b>Total Frais de traduction</b>	<b>2 500,00 €</b>	<b>3 000,00 €</b>	<b>2 500,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>8 000,00 €</b>
<b>Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>					
Réunions projets et actions	3 590,00 €	1 800,00 €	1 860,00 €	0,00 €	7 250,00 €
Conférence nationale	0,00 €	800,00 €	800,00 €	0,00 €	1 600,00 €
Conférence internationale	0,00 €	0,00 €	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €
<b>Total Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>	<b>3 590,00 €</b>	<b>2 600,00 €</b>	<b>4 660,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>10 850,00 €</b>
<b>Frais d'investissement</b>					
Dispositif pilote	1 666,00 €	1 667,00 €	1 667,00 €	0,00 €	5 000,00 €
<b>Total Frais d'investissement</b>	<b>1 666,00 €</b>	<b>1 667,00 €</b>	<b>1 667,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>5 000,00 €</b>
<b>Total</b>	<b>113 041,00 €</b>	<b>112 552,00 €</b>	<b>114 113,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>339 706,00 €</b>

## KIT / Institut für Informationsmanagement im Ingenieurwesen (IMI)

	2012	2013	2014	2015	Total
<b>Frais de personnel</b>					
Stagiaire	4 000,00 €	4 000,00 €	4 000,00 €	0,00 €	12 000,00 €
Ingénieur	24 500,00 €	24 500,00 €	24 500,00 €	0,00 €	73 500,00 €
<b>Total Frais de personnel</b>	<b>28 500,00 €</b>	<b>28 500,00 €</b>	<b>28 500,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>85 500,00 €</b>
<b>Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>					
Réunions projets et actions	2 090,00 €	1 520,00 €	1 310,00 €	0,00 €	4 920,00 €
<b>Total Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>	<b>2 090,00 €</b>	<b>1 520,00 €</b>	<b>1 310,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>4 920,00 €</b>
<b>Frais d'investissement</b>					
Caméras	10 666,00 €	10 667,00 €	10 667,00 €	0,00 €	32 000,00 €
<b>Total Frais d'investissement</b>	<b>10 666,00 €</b>	<b>10 667,00 €</b>	<b>10 667,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>32 000,00 €</b>
<b>Total</b>	<b>41 256,00 €</b>	<b>40 687,00 €</b>	<b>40 477,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>122 420,00 €</b>

## KIT / Institut für Anthropomatik (IFA)

	2012	2013	2014	2015	Total
<b>Frais de personnel</b>					
Responsable reconnaissance de la parole	30 000,00 €	30 000,00 €	30 000,00 €	0,00 €	90 000,00 €
Développeur reconnaissance parole	30 000,00 €	30 000,00 €	30 000,00 €	0,00 €	90 000,00 €
Secrétaire	6 750,00 €	6 750,00 €	6 750,00 €	0,00 €	20 250,00 €
<b>Total Frais de personnel</b>	<b>66 750,00 €</b>	<b>66 750,00 €</b>	<b>66 750,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>200 250,00 €</b>
<b>Frais de communication / Événementiel</b>					
Site internet	2 000,00 €	500,00 €	500,00 €	0,00 €	3 000,00 €
Supports de communication	600,00 €	600,00 €	3 800,00 €	0,00 €	5 000,00 €
Événement presse	666,00 €	667,00 €	667,00 €	0,00 €	2 000,00 €
Supports pédagogiques	1 000,00 €	2 000,00 €	1 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €
Stages de formation (responsables TICE)	200,00 €	200,00 €	200,00 €	0,00 €	600,00 €
<b>Total Frais de communication / Événementiel</b>	<b>4 466,00 €</b>	<b>3 967,00 €</b>	<b>6 167,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>14 600,00 €</b>
<b>Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>					
Stages de formation (responsables TICE)	3 000,00 €	3 000,00 €	3 000,00 €	0,00 €	9 000,00 €
<b>Total Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>	<b>3 000,00 €</b>	<b>3 000,00 €</b>	<b>3 000,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>9 000,00 €</b>
<b>Total</b>	<b>74 216,00 €</b>	<b>73 717,00 €</b>	<b>75 917,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>223 850,00 €</b>

## Universität Koblenz-Landau / Institut für fremdsprachliche Philologien – Romanistik

	2012	2013	2014	2015	Total
<b>Frais de personnel</b>					
Conseiller didactique et linguistique	1 000,00 €	1 000,00 €	10 730,00 €	0,00 €	12 730,00 €
<b>Total Frais de personnel</b>	<b>1 000,00 €</b>	<b>1 000,00 €</b>	<b>10 730,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>12 730,00 €</b>
<b>Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>					
Réunions projets et actions	1 050,00 €	1 150,00 €	1 150,00 €	0,00 €	3 350,00 €
<b>Total Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>	<b>1 050,00 €</b>	<b>1 150,00 €</b>	<b>1 150,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>3 350,00 €</b>
<b>Frais d'investissement</b>					
Dispositif pilote	1 666,00 €	1 667,00 €	1 667,00 €	0,00 €	5 000,00 €
<b>Total Frais d'investissement</b>	<b>1 666,00 €</b>	<b>1 667,00 €</b>	<b>1 667,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>5 000,00 €</b>
<b>Total</b>	<b>3 716,00 €</b>	<b>3 817,00 €</b>	<b>13 547,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>21 080,00 €</b>



## Iconoval

	2012	2013	2014	2015	Total
<b>Frais de personnel</b>					
Conseiller technologique	25 538,00 €	25 538,00 €	25 539,00 €	0,00 €	76 615,00 €
Responsable intelligence économique	13 630,00 €	13 630,00 €	13 630,00 €	0,00 €	40 890,00 €
<b>Total Frais de personnel</b>	<b>39 168,00 €</b>	<b>39 168,00 €</b>	<b>39 169,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>117 505,00 €</b>
<b>Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>					
Réunions projets et actions	1 480,00 €	1 230,00 €	1 800,00 €	0,00 €	4 510,00 €
<b>Total Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>	<b>1 480,00 €</b>	<b>1 230,00 €</b>	<b>1 800,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>4 510,00 €</b>
<b>Total</b>	<b>40 648,00 €</b>	<b>40 398,00 €</b>	<b>40 969,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>122 015,00 €</b>

## Almédia

	2012	2013	2014	2015	Total
<b>Frais de personnel</b>					
Scénariste	23 000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	23 000,00 €
Stagiaire	0,00 €	2 520,00 €	0,00 €	0,00 €	2 520,00 €
Responsable cahier des charges	25 000,00 €	25 000,00 €	25 000,00 €	0,00 €	75 000,00 €
Didacticien	9 200,00 €	4 600,00 €	4 600,00 €	0,00 €	18 400,00 €
Chargé d'études	4 600,00 €	4 600,00 €	9 200,00 €	0,00 €	18 400,00 €
<b>Total Frais de personnel</b>	<b>61 800,00 €</b>	<b>36 720,00 €</b>	<b>38 800,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>137 320,00 €</b>
<b>Frais de traduction</b>					
Moteur de jeux	0,00 €	2 000,00 €	2 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €
<b>Total Frais de traduction</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2 000,00 €</b>	<b>2 000,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>4 000,00 €</b>
<b>Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>					
Réunions projets et actions	3 490,00 €	1 330,00 €	1 240,00 €	0,00 €	6 060,00 €
<b>Total Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>	<b>3 490,00 €</b>	<b>1 330,00 €</b>	<b>1 240,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>6 060,00 €</b>
<b>Frais d'investissement</b>					
Dispositif pilote	1 666,00 €	1 667,00 €	1 667,00 €	0,00 €	5 000,00 €
PC graphique	1 000,00 €	1 000,00 €	1 000,00 €	0,00 €	3 000,00 €
<b>Total Frais d'investissement</b>	<b>2 666,00 €</b>	<b>2 667,00 €</b>	<b>2 667,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>8 000,00 €</b>
<b>Total</b>	<b>67 956,00 €</b>	<b>42 717,00 €</b>	<b>44 707,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>155 380,00 €</b>

## Holo 3

	2012	2013	2014	2015	Total
<b>Frais de personnel</b>					
Responsable développements	16 500,00 €	16 500,00 €	16 500,00 €	0,00 €	49 500,00 €
Responsable création de contenus	52 800,00 €	52 800,00 €	52 800,00 €	0,00 €	158 400,00 €
Ingénieur	13 200,00 €	13 200,00 €	0,00 €	0,00 €	26 400,00 €
<b>Total Frais de personnel</b>	<b>82 500,00 €</b>	<b>82 500,00 €</b>	<b>69 300,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>234 300,00 €</b>
<b>Frais de communication / Événementiel</b>					
Présentations spécialisées (enseignants)	300,00 €	300,00 €	300,00 €	0,00 €	900,00 €
<b>Total Frais de communication / Événementiel</b>	<b>300,00 €</b>	<b>300,00 €</b>	<b>300,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>900,00 €</b>
<b>Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>					
Réunions projets et actions	2 400,00 €	2 670,00 €	2 450,00 €	0,00 €	7 520,00 €
Présentations spécialisées (enseignants)	2 000,00 €	2 000,00 €	2 000,00 €	0,00 €	6 000,00 €
Conférence nationale	0,00 €	800,00 €	800,00 €	0,00 €	1 600,00 €
Conférence internationale	0,00 €	0,00 €	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €
<b>Total Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>	<b>4 400,00 €</b>	<b>5 470,00 €</b>	<b>7 250,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>17 120,00 €</b>
<b>Frais d'investissement</b>					
Dispositif pilote	1 666,00 €	1 667,00 €	1 667,00 €	0,00 €	5 000,00 €
PC graphique	1 000,00 €	1 000,00 €	1 000,00 €	0,00 €	3 000,00 €
<b>Total Frais d'investissement</b>	<b>2 666,00 €</b>	<b>2 667,00 €</b>	<b>2 667,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>8 000,00 €</b>
<b>Total</b>	<b>89 866,00 €</b>	<b>90 937,00 €</b>	<b>79 517,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>260 320,00 €</b>

## UdS / Laboratoire des Sciences de l'Image, de l'Informatique et de la Télédétection (LSiIT)

	2012	2013	2014	2015	Total
<b>Frais de personnel</b>					
Stagiaire	2 502,00 €	5 004,00 €	2 502,00 €	0,00 €	10 008,00 €
Responsable scientifique	23 712,00 €	23 712,00 €	23 712,00 €	0,00 €	71 136,00 €
Responsable évaluation technologique	12 405,00 €	12 405,00 €	12 405,00 €	0,00 €	37 215,00 €
Responsable environnement immersif	12 405,00 €	12 405,00 €	12 405,00 €	0,00 €	37 215,00 €
Développeur environnement immersif	28 564,00 €	28 564,00 €	28 564,00 €	0,00 €	85 692,00 €
<b>Total Frais de personnel</b>	<b>79 588,00 €</b>	<b>82 090,00 €</b>	<b>79 588,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>241 266,00 €</b>
<b>Frais de communication / Événementiel</b>					
Colloque Européen	0,00 €	0,00 €	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 €
<b>Total Frais de communication / Événementiel</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>15 000,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>15 000,00 €</b>
<b>Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>					
Réunions projets et actions	1 460,00 €	1 760,00 €	1 700,00 €	0,00 €	4 920,00 €
Conférence nationale	0,00 €	800,00 €	800,00 €	0,00 €	1 600,00 €
Conférence internationale	0,00 €	0,00 €	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €
<b>Total Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>	<b>1 460,00 €</b>	<b>2 560,00 €</b>	<b>4 500,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>8 520,00 €</b>
<b>Frais d'investissement</b>					
Dispositif pilote	1 666,00 €	1 667,00 €	1 667,00 €	0,00 €	5 000,00 €
PC graphique	3 333,00 €	3 333,00 €	3 334,00 €	0,00 €	10 000,00 €
Ordinateur	833,00 €	833,00 €	834,00 €	0,00 €	2 500,00 €
Périphériques d'interaction	3 333,00 €	3 333,00 €	3 334,00 €	0,00 €	10 000,00 €
<b>Total Frais d'investissement</b>	<b>9 165,00 €</b>	<b>9 166,00 €</b>	<b>9 169,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>27 500,00 €</b>
<b>Total</b>	<b>90 213,00 €</b>	<b>93 816,00 €</b>	<b>108 257,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>292 286,00 €</b>

## UdS / Laboratoire Linguistique, Langues, Parole (LILPA)

	2012	2013	2014	2015	Total
<b>Frais de personnel</b>					
Didacticien	2 700,00 €	2 700,00 €	13 500,00 €	0,00 €	18 900,00 €
<b>Total Frais de personnel</b>	<b>2 700,00 €</b>	<b>2 700,00 €</b>	<b>13 500,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>18 900,00 €</b>
<b>Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>					
Réunions projets et actions	480,00 €	990,00 €	1 090,00 €	0,00 €	2 560,00 €
Conférence nationale	0,00 €	800,00 €	800,00 €	0,00 €	1 600,00 €
Conférence internationale	0,00 €	0,00 €	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €
<b>Total Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>	<b>480,00 €</b>	<b>1 790,00 €</b>	<b>3 890,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>6 160,00 €</b>
<b>Total</b>	<b>3 180,00 €</b>	<b>4 490,00 €</b>	<b>17 390,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>25 060,00 €</b>

## UdS / IUFM d'Alsace

	2012	2013	2014	2015	Total
<b>Frais de personnel</b>					
Responsable formation	2 230,00 €	2 230,00 €	2 230,00 €	0,00 €	6 690,00 €
Formateurs	2 360,00 €	2 360,00 €	2 361,00 €	0,00 €	7 081,00 €
Conseiller didactique et linguistique	4 416,00 €	4 416,00 €	4 416,00 €	0,00 €	13 248,00 €
Responsable Colloque	0,00 €	0,00 €	6 690,00 €	0,00 €	6 690,00 €
<b>Total Frais de personnel</b>	<b>9 006,00 €</b>	<b>9 006,00 €</b>	<b>15 697,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>33 709,00 €</b>
<b>Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>					
Réunions projets et actions	1 510,00 €	990,00 €	1 090,00 €	0,00 €	3 590,00 €
Pilote n°2	0,00 €	2 500,00 €	0,00 €	0,00 €	2 500,00 €
Pilote n°3	0,00 €	2 500,00 €	0,00 €	0,00 €	2 500,00 €
Pilote n°4	0,00 €	0,00 €	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €
Conférence nationale	0,00 €	800,00 €	800,00 €	0,00 €	1 600,00 €
Conférence internationale	0,00 €	0,00 €	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €
<b>Total Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>	<b>1 510,00 €</b>	<b>6 790,00 €</b>	<b>8 890,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>17 190,00 €</b>
<b>Frais d'investissement</b>					
Dispositif pilote	1 666,00 €	1 667,00 €	1 667,00 €	0,00 €	5 000,00 €
<b>Total Frais d'investissement</b>	<b>1 666,00 €</b>	<b>1 667,00 €</b>	<b>1 667,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>5 000,00 €</b>
<b>Total</b>	<b>12 182,00 €</b>	<b>17 463,00 €</b>	<b>26 254,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>55 899,00 €</b>

## 2.2 Budget des partenaires UE

	2012	2013	2014	2015	Total
<b>Frais de personnel</b>					
Chef de file	25 550,00 €	25 550,00 €	25 550,00 €	0,00 €	76 650,00 €
Coordinateur	31 104,00 €	31 104,00 €	31 104,00 €	0,00 €	93 312,00 €
Responsable formation	7 510,00 €	7 510,00 €	7 510,00 €	0,00 €	22 530,00 €
Formateurs	2 360,00 €	2 360,00 €	2 361,00 €	0,00 €	7 081,00 €
Scénariste	23 000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	23 000,00 €
Stagiaire	14 506,00 €	19 528,00 €	14 506,00 €	0,00 €	48 540,00 €
Conseiller technologique	25 538,00 €	25 538,00 €	25 539,00 €	0,00 €	76 615,00 €
Responsable intelligence économique	13 630,00 €	13 630,00 €	13 630,00 €	0,00 €	40 890,00 €
Conseiller didactique et linguistique	5 416,00 €	5 416,00 €	15 146,00 €	0,00 €	25 978,00 €
Responsable cahier des charges	25 000,00 €	25 000,00 €	25 000,00 €	0,00 €	75 000,00 €
Didacticien	11 900,00 €	7 300,00 €	18 100,00 €	0,00 €	37 300,00 €
Responsable développements	16 500,00 €	16 500,00 €	16 500,00 €	0,00 €	49 500,00 €
Responsable création de contenus	52 800,00 €	52 800,00 €	52 800,00 €	0,00 €	158 400,00 €
Ingénieur	37 700,00 €	37 700,00 €	24 500,00 €	0,00 €	99 900,00 €
Responsable reconnaissance de la parole	30 000,00 €	30 000,00 €	30 000,00 €	0,00 €	90 000,00 €
Développeur reconnaissance parole	30 000,00 €	30 000,00 €	30 000,00 €	0,00 €	90 000,00 €
Responsable communication	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Responsable scientifique	23 712,00 €	23 712,00 €	23 712,00 €	0,00 €	71 136,00 €
Responsable évaluation technologique	12 405,00 €	12 405,00 €	12 405,00 €	0,00 €	37 215,00 €
Responsable environnement immersif	12 405,00 €	12 405,00 €	12 405,00 €	0,00 €	37 215,00 €
Développeur environnement immersif	28 564,00 €	28 564,00 €	28 564,00 €	0,00 €	85 692,00 €
Chargé d'études	4 600,00 €	4 600,00 €	9 200,00 €	0,00 €	18 400,00 €
Responsable Colloque	0,00 €	0,00 €	6 690,00 €	0,00 €	6 690,00 €
Juriste	2 033,00 €	2 033,00 €	2 034,00 €	0,00 €	6 100,00 €
Comptable	2 210,00 €	2 210,00 €	2 210,00 €	0,00 €	6 630,00 €
Assistante gestion de projet	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Doctorant	31 104,00 €	31 104,00 €	31 104,00 €	0,00 €	93 312,00 €
Secrétaire	6 750,00 €	6 750,00 €	6 750,00 €	0,00 €	20 250,00 €

<b>Total Frais de personnel</b>	<b>476 297,00 €</b>	<b>453 719,00 €</b>	<b>467 320,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>1 397 336,00 €</b>
<b>Frais de structure</b>					
<b>Total Frais de structure</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Frais de communication / Événementiel</b>					
Site internet	2 000,00 €	500,00 €	500,00 €	0,00 €	3 000,00 €
Supports de communication	600,00 €	600,00 €	3 800,00 €	0,00 €	5 000,00 €
Événement presse	666,00 €	667,00 €	667,00 €	0,00 €	2 000,00 €
Supports pédagogiques	1 000,00 €	2 000,00 €	1 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €
Stages de formation (responsables TICE)	200,00 €	200,00 €	200,00 €	0,00 €	600,00 €
Présentations spécialisées (enseignants)	300,00 €	300,00 €	300,00 €	0,00 €	900,00 €
Colloque Européen	0,00 €	0,00 €	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 €
<b>Total Frais de communication / Événementiel</b>	<b>4 766,00 €</b>	<b>4 267,00 €</b>	<b>21 467,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>30 500,00 €</b>
<b>Frais de traduction</b>					
Moteur de jeux	0,00 €	2 000,00 €	2 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €
Documents	2 500,00 €	3 000,00 €	2 500,00 €	0,00 €	8 000,00 €
<b>Total Frais de traduction</b>	<b>2 500,00 €</b>	<b>5 000,00 €</b>	<b>4 500,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>12 000,00 €</b>
<b>Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>					
Réunions projets et actions	17 550,00 €	13 440,00 €	13 690,00 €	0,00 €	44 680,00 €
Pilote n°2	0,00 €	2 500,00 €	0,00 €	0,00 €	2 500,00 €
Pilote n°3	0,00 €	2 500,00 €	0,00 €	0,00 €	2 500,00 €
Pilote n°4	0,00 €	0,00 €	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €
Stages de formation (responsables TICE)	3 000,00 €	3 000,00 €	3 000,00 €	0,00 €	9 000,00 €
Présentations spécialisées (enseignants)	2 000,00 €	2 000,00 €	2 000,00 €	0,00 €	6 000,00 €
Conférence nationale	0,00 €	4 000,00 €	4 000,00 €	0,00 €	8 000,00 €
Conférence internationale	0,00 €	0,00 €	10 000,00 €	0,00 €	10 000,00 €
<b>Total Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>	<b>22 550,00 €</b>	<b>27 440,00 €</b>	<b>37 690,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>87 680,00 €</b>



<b>Frais d'étude / Développement de concepts innovants</b>					
<b>Total Frais d'étude / Développement de concepts innovants</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Frais d'investissement</b>					
Dispositif pilote	9 996,00 €	10 002,00 €	10 002,00 €	0,00 €	30 000,00 €
PC graphique	5 333,00 €	5 333,00 €	5 334,00 €	0,00 €	16 000,00 €
Caméras	10 666,00 €	10 667,00 €	10 667,00 €	0,00 €	32 000,00 €
Ordinateur	833,00 €	833,00 €	834,00 €	0,00 €	2 500,00 €
Périphériques d'interaction	3 333,00 €	3 333,00 €	3 334,00 €	0,00 €	10 000,00 €
<b>Total Frais d'investissement</b>	<b>30 161,00 €</b>	<b>30 168,00 €</b>	<b>30 171,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>90 500,00 €</b>
<b>Total</b>	<b>536 274,00 €</b>	<b>520 594,00 €</b>	<b>561 148,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>1 618 016,00 €</b>

**2.3 Budget des partenaires suisses (le cas échéant)**

	2012	2013	2014	2015	Total
<b>Frais de personnel</b>					
Chef de file	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Coordinateur	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Responsable formation	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Formateurs	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Scénariste	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Stagiaire	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Conseiller technologique	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Responsable intelligence économique	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Conseiller didactique et linguistique	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Responsable cahier des charges	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Didacticien	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Responsable développements	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Responsable création de contenus	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Ingénieur	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Responsable reconnaissance de la parole	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Développeur reconnaissance parole	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Responsable communication	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Responsable scientifique	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Responsable évaluation technologique	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Responsable environnement immersif	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Développeur environnement immersif	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Chargé d'études	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Responsable Colloque	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Juriste	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Comptable	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Assistante gestion de projet	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Doctorant	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Secrétaire	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

<b>Total Frais de personnel</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Frais de structure</b>					
<b>Total Frais de structure</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Frais de communication / Événementiel</b>					
Site internet	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Supports de communication	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Événement presse	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Supports pédagogiques	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Stages de formation (responsables TICE)	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Présentations spécialisées (enseignants)	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Colloque Européen	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
<b>Total Frais de communication / Événementiel</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Frais de traduction</b>					
Moteur de jeux	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Documents	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
<b>Total Frais de traduction</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>					
Réunions projets et actions	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Pilote n°2	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Pilote n°3	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Pilote n°4	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Stages de formation (responsables TICE)	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Présentations spécialisées (enseignants)	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Conférence nationale	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Conférence internationale	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
<b>Total Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>

Frais d'étude / Développement de concepts innovants					
<b>Total Frais d'étude / Développement de concepts innovants</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Frais d'investissement</b>					
Dispositif pilote	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
PC graphique	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Caméras	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Ordinateur	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Périphériques d'interaction	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
<b>Total Frais d'investissement</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Total</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>

## 2.4 Budget global du projet

	2012	2013	2014	2015	Total
<b>Frais de personnel</b>					
Chef de file	25 550,00 €	25 550,00 €	25 550,00 €	0,00 €	76 650,00 €
Coordinateur	31 104,00 €	31 104,00 €	31 104,00 €	0,00 €	93 312,00 €
Responsable formation	7 510,00 €	7 510,00 €	7 510,00 €	0,00 €	22 530,00 €
Formateurs	2 360,00 €	2 360,00 €	2 361,00 €	0,00 €	7 081,00 €
Scénariste	23 000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	23 000,00 €
Stagiaire	14 506,00 €	19 528,00 €	14 506,00 €	0,00 €	48 540,00 €
Conseiller technologique	25 538,00 €	25 538,00 €	25 539,00 €	0,00 €	76 615,00 €
Responsable intelligence économique	13 630,00 €	13 630,00 €	13 630,00 €	0,00 €	40 890,00 €
Conseiller didactique et linguistique	5 416,00 €	5 416,00 €	15 146,00 €	0,00 €	25 978,00 €
Responsable cahier des charges	25 000,00 €	25 000,00 €	25 000,00 €	0,00 €	75 000,00 €
Didacticien	11 900,00 €	7 300,00 €	18 100,00 €	0,00 €	37 300,00 €
Responsable développements	16 500,00 €	16 500,00 €	16 500,00 €	0,00 €	49 500,00 €
Responsable création de contenus	52 800,00 €	52 800,00 €	52 800,00 €	0,00 €	158 400,00 €
Ingénieur	37 700,00 €	37 700,00 €	24 500,00 €	0,00 €	99 900,00 €
Responsable reconnaissance de la parole	30 000,00 €	30 000,00 €	30 000,00 €	0,00 €	90 000,00 €
Développeur reconnaissance parole	30 000,00 €	30 000,00 €	30 000,00 €	0,00 €	90 000,00 €
Responsable communication	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Responsable scientifique	23 712,00 €	23 712,00 €	23 712,00 €	0,00 €	71 136,00 €
Responsable évaluation technologique	12 405,00 €	12 405,00 €	12 405,00 €	0,00 €	37 215,00 €
Responsable environnement immersif	12 405,00 €	12 405,00 €	12 405,00 €	0,00 €	37 215,00 €
Développeur environnement immersif	28 564,00 €	28 564,00 €	28 564,00 €	0,00 €	85 692,00 €
Chargé d'études	4 600,00 €	4 600,00 €	9 200,00 €	0,00 €	18 400,00 €
Responsable Colloque	0,00 €	0,00 €	6 690,00 €	0,00 €	6 690,00 €
Juriste	2 033,00 €	2 033,00 €	2 034,00 €	0,00 €	6 100,00 €
Comptable	2 210,00 €	2 210,00 €	2 210,00 €	0,00 €	6 630,00 €
Assistante gestion de projet	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Doctorant	31 104,00 €	31 104,00 €	31 104,00 €	0,00 €	93 312,00 €
Secrétaire	6 750,00 €	6 750,00 €	6 750,00 €	0,00 €	20 250,00 €

<b>Total Frais de personnel</b>	<b>476 297,00 €</b>	<b>453 719,00 €</b>	<b>467 320,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>1 397 336,00 €</b>
<b>Frais de structure</b>					
<b>Total Frais de structure</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Frais de communication / Événementiel</b>					
Site internet	2 000,00 €	500,00 €	500,00 €	0,00 €	3 000,00 €
Supports de communication	600,00 €	600,00 €	3 800,00 €	0,00 €	5 000,00 €
Événement presse	666,00 €	667,00 €	667,00 €	0,00 €	2 000,00 €
Supports pédagogiques	1 000,00 €	2 000,00 €	1 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €
Stages de formation (responsables TICE)	200,00 €	200,00 €	200,00 €	0,00 €	600,00 €
Présentations spécialisées (enseignants)	300,00 €	300,00 €	300,00 €	0,00 €	900,00 €
Colloque Européen	0,00 €	0,00 €	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 €
<b>Total Frais de communication / Événementiel</b>	<b>4 766,00 €</b>	<b>4 267,00 €</b>	<b>21 467,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>30 500,00 €</b>
<b>Frais de traduction</b>					
Moteur de jeux	0,00 €	2 000,00 €	2 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €
Documents	2 500,00 €	3 000,00 €	2 500,00 €	0,00 €	8 000,00 €
<b>Total Frais de traduction</b>	<b>2 500,00 €</b>	<b>5 000,00 €</b>	<b>4 500,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>12 000,00 €</b>
<b>Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>					
Réunions projets et actions	17 550,00 €	13 440,00 €	13 690,00 €	0,00 €	44 680,00 €
Pilote n°2	0,00 €	2 500,00 €	0,00 €	0,00 €	2 500,00 €
Pilote n°3	0,00 €	2 500,00 €	0,00 €	0,00 €	2 500,00 €
Pilote n°4	0,00 €	0,00 €	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €
Stages de formation (responsables TICE)	3 000,00 €	3 000,00 €	3 000,00 €	0,00 €	9 000,00 €
Présentations spécialisées (enseignants)	2 000,00 €	2 000,00 €	2 000,00 €	0,00 €	6 000,00 €
Conférence nationale	0,00 €	4 000,00 €	4 000,00 €	0,00 €	8 000,00 €
Conférence internationale	0,00 €	0,00 €	10 000,00 €	0,00 €	10 000,00 €
<b>Total Frais de déplacement, d'hébergement, de restauration et d'organisation de réunions</b>	<b>22 550,00 €</b>	<b>27 440,00 €</b>	<b>37 690,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>87 680,00 €</b>

<b>Frais d'étude / Développement de concepts innovants</b>					
<b>Total Frais d'étude / Développement de concepts innovants</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Frais d'investissement</b>					
Dispositif pilote	9 996,00 €	10 002,00 €	10 002,00 €	0,00 €	30 000,00 €
PC graphique	5 333,00 €	5 333,00 €	5 334,00 €	0,00 €	16 000,00 €
Caméras	10 666,00 €	10 667,00 €	10 667,00 €	0,00 €	32 000,00 €
Ordinateur	833,00 €	833,00 €	834,00 €	0,00 €	2 500,00 €
Périphériques d'interaction	3 333,00 €	3 333,00 €	3 334,00 €	0,00 €	10 000,00 €
<b>Total Frais d'investissement</b>	<b>30 161,00 €</b>	<b>30 168,00 €</b>	<b>30 171,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>90 500,00 €</b>
<b>Total</b>	<b>536 274,00 €</b>	<b>520 594,00 €</b>	<b>561 148,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>1 618 016,00 €</b>

### 3. Plan de travail

Phase	Action	Début	Fin	Description	Localisation	Partenaire responsable	Partenaires participants	Produits
-------	--------	-------	-----	-------------	--------------	------------------------	--------------------------	----------



Coordination	Coordination du projet	2012-01-01	2014-12-31	<p>L'action de coordination comprend la réalisation des tâches suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suivi de l'avancement des actions et de la bonne coopération entre les différentes équipes.</li> <li>• Préparation des réunions, rédaction et diffusion des comptes rendus.</li> <li>• Mise en place d'un espace de travail collaboratif pour faciliter la communication entre les membres du projet.</li> <li>• Entretien du lien entre les partenaires du projet, les administrations universitaires et le bureau INTERREG.</li> <li>• Supervision de la diffusion et de l'exploitation des résultats du projet.</li> <li>• Rédaction des rapports intermédiaires, du rapport final et des autres écrits administratifs.</li> <li>• Régulation et résolution d'éventuels désaccords entre les partenaires et les personnes.</li> </ul>	<p>Karlsruhe, Stadtkreis - Landau in der Pfalz, Kreisfreie Stadt - Bas-Rhin - Extra-Regio -</p>	<p>Pädagogische Hochschule Karlsruhe</p>	<p>Holo 3 - □</p>	
--------------	------------------------	------------	------------	--	---	--	-------------------	--

	Organisation administrative et financière	2012-01-01	2014-12-31	<p>La gestion de la partie administrative du projet comprend les tâches suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• secrétariat bilingue,</li> <li>• réalisation des modèles de documents,</li> <li>• mise en place de procédures de fonctionnement,</li> <li>• suivi des délais,</li> <li>• vigilance vis-à-vis du respect des textes réglementaires,</li> <li>• relations avec l'Autorité de Gestion,</li> </ul> <p>La gestion de la partie financière du projet comprend les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• gestion de la comptabilité,</li> <li>• relations avec les banques, les services comptables des partenaires,</li> <li>• suivi des factures,</li> <li>• gestion demandes de versements fonds communautaires.</li> </ul> <p>Le responsable de l'action sera attentif aux difficultés administratives et financières relatives au projet rencontrées par les partenaires et sera chargé de les résoudre.</p>	Karlsruhe, Stadtkreis - Bas-Rhin -	Pädagogische Hochschule Karlsruhe	Holo 3 - □	
--	---	------------	------------	--	------------------------------------	-----------------------------------	------------	--

	Veille technologique	2012-01-01	2014-12-31	<p>Cette action consiste à assurer une veille technologique et économique dans les domaines couverts par le projet. Ces informations seront collectées, triées et sélectionnées en fonction de critères définis en début de projet.</p> <p>Elles permettront :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o d'être au fait de l'évolution rapide des outils 3D pour l'apprentissage,</li> <li>o d'adapter la conception technique ainsi que le contenu pédagogique des outils développés,</li> <li>o de l'intégrer dans les formations.</li> </ul> <p>L'accès à ces informations sera ouvert également au public intéressé via le site web du projet.</p> <p>Les alertes spécifiques pourront être générés sur demande.</p> <p>Détails : annexe "lots de travail", action 1.3, page 2.</p>	Bas-Rhin -	Iconoval	Pädagogische Hochschule Karlsruhe - □	
--	----------------------	------------	------------	--	------------	----------	---------------------------------------	--

Etude	Étude technique	2012-01-01	2012-06-30	<p>Cette action comprend la réalisation d'analyses techniques poussées sur les thèmes suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Moteurs de jeu 3D.</li> <li>• Environnement immersif.</li> <li>• Reconnaissance de la parole.</li> </ul> <p>Ces analyses auront pour objectif de réaliser un état de l'art des technologies existantes et de lister les avantages et les limites de chaque technologie dans le cadre de l'apprentissage d'une langue.</p> <p>Elles serviront de base pour fournir des préconisations pour la rédaction du cahier des charges :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionner un moteur de jeu qui pourra être adapté aux besoins du projet.</li> <li>• Définir la manière de jouer ("gameplay").</li> <li>• Définir le contexte du jeu (synopsis, style, époque, etc.).</li> </ul> <p>L'étude permettra aussi de définir les critères à utiliser pour l'évaluation technologique.</p>	Karlsruhe, Stadtkreis - Bas-Rhin -	Holo 3	KIT / Institut für Anthropomatik (IFA) - Almédia - UdS / Laboratoire des Sciences de l'Image, de l'Informatique et de la Télédétection (LSiiT) -	
-------	-----------------	------------	------------	---	------------------------------------	--------	--	--

	Étude didactique	2012-01-01	2012-06-30	<p>Cette action a pour but de définir le type de contenus d'apprentissage exploitables dans le cadre de scénarii utilisant la 3D immersive.</p> <p>Cette action débutera par la réalisation d'un état de l'art sur l'apprentissage des langues à l'aide des nouvelles technologies liées à l'image.</p> <p>Cet état de l'art servira de référence pour sélectionner les actes de langages à traiter et rédiger les contenus d'apprentissage à utiliser dans les scénarii.</p> <p>Enfin, cette action aboutira par la mise en place de la grille qui sera utilisée lors des évaluations pédagogiques.</p>	<p>Karlsruhe, Stadtkreis - Landau in der Pfalz, Kreisfreie Stadt - Bas-Rhin - Extra-Regio -</p>	<p>Pädagogische Hochschule Karlsruhe</p>	<p>Universität Koblenz-Landau / Institut für fremdsprachliche Philologien – Romanistik - Almédia - □</p>	
--	------------------	------------	------------	--	---	--	--	--

	Cahier des charges	2012-04-01	2012-09-30	<p>Cette action permettra de faire la synthèse de la phase d'étude au travers d'un document unique qui servira de référence pour la suite du projet. Ce document précisera notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les contraintes techniques retenues (logiciels, matériel, façons de faire, procédures, styles, etc.).</li> <li>• Les scénarii à modéliser (ce que va vivre l'apprenant, ce qu'il aura à faire, ce qu'il apprendra, etc.).</li> <li>• Les dialogues des personnages gérés par l'ordinateur.</li> <li>• Les réponses attendues de la part de l'apprenant.</li> <li>• Les mécanismes de notation de l'apprenant (pour réaliser l'évaluation).</li> </ul>	Karlsruhe, Stadtkreis - Bas-Rhin -	Almédia	Pädagogische Hochschule Karlsruhe - Holo 3 -	
--	--------------------	------------	------------	---	------------------------------------	---------	--	--

Développements	Moteur de jeu	2012-07-01	2014-06-30	<p>Cette action a pour objectif de fournir un outil logiciel permettant de mettre en situation les apprenants selon des scénarii prédéfinis dans le cahier des charges.</p> <p>Le noyau gèrera les mécanismes de jeu, l'interaction avec les décors et les personnages virtuels, l'intégration des scénarii, etc.</p> <p>Les modules externes seront à intégrer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le pilotage en environnement immersif.</li> <li>• La reconnaissance de la parole.</li> <li>• Les graphismes, les sons et les bruitages.</li> </ul> <p>Un module permettant d'éditer des scénarii sera développé pour les didacticiens.</p> <p>Un système de contrôle de version accessible en ligne sera utilisé pour faciliter les échanges entre les divers partenaires.</p> <p>Une documentation claire sera rédigée pour faciliter l'exploitation du code.</p>	Bas-Rhin -	Holo 3	Almèdia - □	
----------------	---------------	------------	------------	---	------------	--------	-------------	--

	Pilotage de l'environnement immersif	2012-07-01	2014-06-30	<p>Les interactions en environnement immersif se font sans les interfaces habituellement utilisées sur un poste de travail classique : clavier, souris, menus, etc.</p> <p>Cette action aura pour finalité de fournir un module qui permettra d'interagir de la manière la plus naturelle possible.</p> <p>Dans un premier temps, le code sera testé dans les salles de réalité virtuelle des différents partenaires. Il sera ensuite déployé sur des environnements plus accessibles tels que des plateformes de réalité virtuelle mobile, des téléviseurs 3D ou des casques immersifs.</p> <p>Une documentation sera par ailleurs à rédiger pour faciliter l'exploitation du code.</p>	Karlsruhe, Stadtkreis - Bas-Rhin -	UdS / Laboratoire des Sciences de l'Image, de l'Informatique et de la Télédéttection (LSiiT)	Holo 3 -	
--	--------------------------------------	------------	------------	--	------------------------------------	--	----------	--



	Reconnaissance de la parole	2012-07-01	2014-06-30	Cette action consiste à développer un module de reconnaissance qui puisse être exploité depuis le moteur de jeu. Ce module devra être capable de reconnaître les actes de langage nécessaires à la bonne réalisation des scénarii. Une documentation sera par ailleurs à rédiger pour faciliter l'exploitation du code.	Karlsruhe, Stadtkreis - Bas-Rhin -	KIT / Institut für Anthropomatik (IFA)	Holo 3 - □	
--	-----------------------------	------------	------------	---	------------------------------------	--	------------	--

Création de contenus	Graphismes	2012-07-01	2013-06-30	<p>Cette action a pour objectif de réaliser la modélisation 3D de l'environnement, des objets et des avatars qui seront exploités dans le cadre des scénarii.</p> <p>Ces éléments seront par ailleurs animés pour donner plus de réalisme à la scène projetée.</p> <p>Holo3 dispose déjà de deux licences 3DSMax, la modélisation sera donc réalisée de préférence à l'aide de ce logiciel.</p>	Bas-Rhin -	Holo 3	Almédia - □	
	Bruitages	2012-07-01	2013-06-30	<p>Cette action vise à numériser les bruits qui seront utilisés pour donner un retour audio aux apprenant lors de leur évolution dans les scénarii.</p>	Karlsruhe, Stadtkreis - Bas-Rhin -	Pädagogische Hochschule Karlsruhe	Holo 3 - □	

	Voix	2012-07-01	2013-06-30	Cette action vise à numériser les voix qui seront utilisées pour donner vie aux avatars qui peupleront l'environnement virtuel. Les actes de langage utilisés seront enregistrés en français et en allemand.	Karlsruhe, Stadtkreis - Bas-Rhin -	Pädagogische Hochschule Karlsruhe	Holo 3 - □	
--	------	------------	------------	--	------------------------------------	-----------------------------------	------------	--

Évaluations	Évaluation pédagogique	2012-12-01	2014-11-30	<p>L'évaluation pédagogique aura pour objectifs d'étudier le comportement linguistique et paralinguistique des élèves dans un environnement immersif 3D et les apports en apprentissage d'une langue étrangère. Il est prévu de réaliser quatre sessions d'évaluation ("pilotes") sur les différents dispositifs disponibles chez IMI et Holo3 : CAVE (Cave Automatic Virtual Environment), murs immersifs mobiles, téléviseurs 3D et casques immersifs. L'hypothèse à valider est la suivante : « L'authenticité des interactions et la forte implication émotionnelle et cognitive des apprenants dans le moteur de jeu immersif 3D facilite l'apprentissage et contribuent à une meilleure compétence communicative et langagière ». cf Annexe "lots de travail".</p>	<p>Karlsruhe, Stadtkreis - Landau in der Pfalz, Kreisfreie Stadt - Bas-Rhin - Extra-Regio -</p>	<p>Pädagogische Hochschule Karlsruhe</p>	<p>Universität Koblenz-Landau / Institut für fremdsprachliche Philologien – Romanistik - UdS / IUFM d'Alsace - UdS / Laboratoire Linguistique, Langues, Parole (LILPA) -</p>	
-------------	------------------------	------------	------------	--	---	--	--	--

	Évaluation économique	2014-06-01	2014-11-30	L'objectif de cette action est d'étudier le coût de diffusion de l'outil sur les différents supports exploités lors des pilotes (ordinateur, téléviseur 3D, mur immersif, CAVE, casque immersif) afin de définir le type de dispositif pouvant être déployé massivement dans les établissements scolaires.	Karlsruhe, Stadtkreis - Bas-Rhin -	Iconoval	Almédia - Holo 3 -	
	Évaluation technologique	2012-12-01	2014-11-30	L'objectif de cette action est de réaliser l'évaluation des solutions technologiques proposées et exploitées sur les différents supports (ordinateur, téléviseur 3D, mur immersif, CAVE, casque immersif) pour réaliser le projet. L'étude sera réalisée sur la base des critères définis en début de projet et prendra notamment en compte l'ergonomie, le confort, pertinence et la facilité d'utilisation des outils développés.	Karlsruhe, Stadtkreis - Bas-Rhin -	UdS / Laboratoire des Sciences de l'Image, de l'Informatique et de la Télédétection (LSiiT)	KIT / Institut für Anthropomatik (IFA) - Holo 3 -	

Dissémination	Promotion du projet	2012-01-01	2014-12-31	<p>Cette action a pour objectif de donner une bonne visibilité au projet et aux résultats obtenus. Elle comprend notamment la mise en place des éléments suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Création identité visuelle et charte graphique.</li> <li>• Design, réalisation, hébergement, référencement et maintenance du site internet.</li> <li>• La conception, l'édition et l'envoi de documents (flyers et plaquettes.) pour informer les 7000 collèges de la Région Trinationale Métropolitaine du Rhin Supérieur.</li> <li>• La réalisation d'un petit film destiné à expliquer l'objectif poursuivi.</li> <li>• La promotion du projet auprès des médias (audiovisuel, presse écrite et internet).</li> </ul>	Karlsruhe, Stadtkreis - Landau in der Pfalz, Kreisfreie Stadt - Bas-Rhin - Extra-Regio -	KIT / Institut für Anthropomatik (IFA)	Pädagogische Hochschule Karlsruhe - Universität Koblenz-Landau / Institut für fremdsprachliche Philologien – Romanistik - Iconoval - Almédia - Holo 3 - □	
---------------	---------------------	------------	------------	--	--	--	---	--

	Diffusion des résultats	2012-06-01	2014-12-31	<p>Cette action est destinée à sensibiliser les acteurs professionnels aux outils 3D existants dans le domaine de l'apprentissage des langues (sur la base de l'étude didactique) et à réaliser la diffusion des résultats du projet.</p> <p>La diffusion se fera au travers de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stages de formation destinés aux formateurs d'enseignants, sur proposition des inspections académiques respectives.</li> <li>• Présentations spécialisées destinées aux enseignants.</li> <li>• Publications scientifiques dans des revues, journaux, livres, etc.</li> <li>• Présentations du projet lors de conférences, de colloques, etc.</li> <li>• L'organisation d'un colloque européen sur le thème de l'enseignement à l'aide de technologies innovantes.</li> </ul>	<p>Karlsruhe, Stadtkreis - Karlsruhe, Landkreis - Rastatt - Freiburg im Breisgau, Stadtkreis - Ortenaukreis - Lörrach - Landau in der Pfalz, Kreisfreie Stadt - Bas-Rhin - Haut-Rhin - Extra-Regio -</p>	<p>Pädagogische Hochschule Karlsruhe</p>	<p>KIT / Institut für Anthropomatik (IFA) - Universität Koblenz-Landau / Institut für fremdsprachliche Philologien – Romanistik - Iconoval - Almédia - Holo 3 - UdS / Laboratoire des Sciences de l'Image, de l'Informatique et de la Télédétection (LSiiT) -</p>	
--	-------------------------	------------	------------	--	--	--	---	--

	Exploitation des résultats	2012-01-01	2014-12-31	<p>Cette action a pour objectif de réaliser les actions nécessaires en vue du respect des engagements pris concernant l'exploitation des résultats.</p> <p>La mise à disposition gratuite des outils développés à tous les établissements scolaires se fera au travers de la mise à disposition du logiciel et de la documentation sur le site internet du projet. Une publicité spécifique sera réalisée auprès des 7000 collèves de la région.</p> <p>La mise à disposition des équipements nécessaires pour l'exploitation de cet outil aux établissements pilotes se fera gratuitement.</p> <p>Le code source développé dans le cadre de ce projet sera diffusé gratuitement sous licence libre.</p> <p>Détails : annexe "lots de travail", action 6.3, page 13.</p>	Karlsruhe, Stadtkreis - Bas-Rhin -	Iconoval	Pädagogische Hochschule Karlsruhe - KIT / Institut für Anthropomatik (IFA) - □	
--	----------------------------	------------	------------	--	------------------------------------	----------	--	--



## 4. Calendrier de réalisation

Phase	Action	2012				2013				2014			
Coordination		P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
	Coordination du projet	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	Organisation administrative et financière	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	Veille technologique	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Etude		P	P	P									
	Étude technique	A	A										
	Étude didactique	A	A										
	Cahier des charges		A	A									
Développements				P	P	P	P	P	P	P	P		
	Moteur de jeu			A	A	A	A	A	A	A	A		
	Pilotage de l'environnement immersif			A	A	A	A	A	A	A	A		
	Reconnaissance de la parole			A	A	A	A	A	A	A	A		
Création de contenus				P	P	P	P						
	Graphismes			A	A	A	A						
	Bruitages			A	A	A	A						
	Voix			A	A	A	A						
Évaluations					P	P	P	P	P	P	P	P	P
	Évaluation pédagogique				A	A	A	A	A	A	A	A	A
	Évaluation économique										A	A	A
	Évaluation technologique				A	A	A	A	A	A	A	A	A
Dissémination		P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
	Promotion du projet	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	Diffusion des résultats		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	Exploitation des résultats	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A

## - IV - Déclaration et signature

### 1. Déclaration

Par la présente, le signataire, représentant légal du porteur de projet :

Question	OUI	NON
certifie avoir lu l'ensemble du Guide pratique, le formulaire et les annexes ;		X
certifie avoir, lui ainsi que tous les partenaires du projet, pris connaissance des obligations du porteur de projet et des partenaires et s'engagent à les respecter ;		X
certifie avoir fait valider le contenu du formulaire et des annexes par tous les cofinanceurs et partenaires non cofinanceurs mentionnés aux points 2.2 et 2.3;		X
certifie avoir, lui ainsi que tous les partenaires du projet, compris les obligations qui incombent en matière de communication et s'engage à les appliquer;		X
certifie l'exactitude des renseignements donnés dans ce dossier et s'engage à fournir aux services compétents tous les renseignements supplémentaires jugés utiles pour instruire la demande et suivre la réalisation du projet ;		X
déclare ne pas avoir obtenu ou demandé, pour les actions prévues dans le projet présenté, d'autres aides ou financements de l'Union européenne ;		X
s'engage à réaliser l'opération conformément à la décision de cofinancement si celui-ci lui est accordé.		X

## 2. Signature du porteur de projet et cachet

Par la présente, le signataire, représentant légal du porteur de projet, certifie l'exactitude des renseignements donnés dans le formulaire

Signature du représentant légal du porteur de projet
Nom du signataire
Fonction du signataire
Date:

Cachet

--